

181881-2026 - Hange

Saksamaa – Andmekogumissüsteemid – Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

OJ S 53/2026 17/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

E-posti aadress: 11.Vergabe@essen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Kirjeldus: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Menetluse tunnus: fd42806f-8e45-4789-ac9b-61fc345ace3e

Sisemine tunnus: V-2024-0398

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48614000 Andmekogumissüsteemid

Täiendav liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid, 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett, 48600000 Andmebaasi- ja operatsioonitarkvarapakett

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Eiserne Hand 45

Linn: Essen

Sihtnumber: 45139

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68YTYR2NXG9# Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich. In der Zeit vom 21.12.2024 bis 01.01.2025 hat die Stadt Essen Betriebsferien. Bitte berücksichtigen Sie diese für evtl. Bieterfragen o.ä. ein.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gem.

Eigenerklärung zur Eignung

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gem. § 129 StGB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gem. § 129 StGB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gem. § 261, 98c StGB

Pettus: gem. §§ 263, 264 StGB

Korruptsioon: gem. § 299 StGB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gem. §§ 232, 233, 233a StGB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. §§ 324, 324a, 326 StGB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gem. § 21 SchwarzArbG, § 266 a Abs. 1, 2 und 4 StGB, § 404 Abs. 1 od. Abs. 2 Nr. 3 SGB III, § 18 MiArbG und § 21 Abs 1 i.V.m. § 23 AEntG

Maksejõuetus: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Vara haldab likvideerija: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Äritegevus on peatatud: gem. Eigenerklärung zur Eignung

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gem. §§ 283 - 283d

Tõsine ametialane rikkumine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gem. § 298 StGB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 oder 9 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Digitale Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen

Kirjeldus: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Beschaffung und der Betrieb einer digitalen Datenerfassung im Rettungsdienst für die Feuerwehr Essen mit Anbindung an die Echtzeitdaten der integrierten Leitstelle inkl. Wartung und Beratung für eine Laufzeit von vier Jahren.

Sisemine tunnus: V-2024-0398

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48614000 Andmekogumissüsteemid

Täiendav liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid, 48100000 Tööstusliku tarkvara pakett, 48600000 Andmebaasi- ja operatsioonitarkvarapakett

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Eiserne Hand 45

Linn: Essen

Sihtnumber: 45139

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sm#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Anlage 04: Formular Bieterreferenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 12/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68YTYR2NXG9>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 71 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen des § 56 Abs. 2, 3 VgV.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 21/05/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Auf die sonstigen Eignungsbedingungen (s.o.) wird verwiesen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin. Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die genannte Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Registreerimisnumber: 05113-31001-15

Postiaadress: Rathaus, Porscheplatz 1

Linn: Essen

Sihtnumber: 45127

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement

E-posti aadress: 11.Vergabe@essen.de

Telefon: +49 201-8811410

Faks: +49 201-889111410

Internetiaadress: <https://www.essen.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadt Essen, Zentrales Vergabe- und Beschaffungsmanagement

Registreerimisnumber: 05113-31001-15

Postiaadress: Rathaus, Porscheplatz 1

Linn: Essen

Sihtnumber: 45127

Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement

E-posti aadress: 11.Vergabe@essen.de

Telefon: +49 201-8811410

Faks: +49 201-889111410

Internetiaadress: <https://www.essen.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland

Registreerimisnumber: 05315-03002-81

Postiaadress: Zeughausstr. 2-10

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 2211473045

Faks: +49 2211472889

Internetiaadress: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
366d0b8a-adfe-4c31-b1e8-3540cdddaeff-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
Verlängerung der Verfahrensfristen

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Die Verfahrensfristen wurden wie folgt verlängert: - Frist zur Einreichung von Bieterfragen: 12.05.2026 - Frist zur Beantwortung von Bieterfragen: 13.05.2026 - Angebotsfrist: 21.05.2026, 12:00 Uhr - Zuschlags-/Bindefrist: 01.08.2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 9d60788b-55e5-46df-a656-b242b84f82b8 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 16/03/2026 10:04:44 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 181881-2026
ELT S väljaande number: 53/2026
Avaldamise kuupäev: 17/03/2026